



Rubriques de 2017

Video 2017:

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!/oa/7431998/media/120298604/>

Fête de Noël du CSCB



Cette année le CSCB a, à nouveau, fêté Noël au Restaurant Canor à Teulada. Comme il faisait trop frais à l'extérieur, l'apéro a été servi en salle. Les dames de Calpe, comme chaque année, avaient été efficaces et installé un joli marché de Noël. A côté des bretzel, du pain aux poires, des gâteaux, des têtes de nègre, il y avait aussi des oranges bio et des mandarines et même des saucisses séchées aussi appelées „gendarmes”. Les produits furent achetés avec

beaucoup de plaisir. La présidente, Erika Jenny, a salué les participants et a souhaité un bon anniversaire à Marie-Louise Blattmann, membre d'honneur. Susanna Jetzer, organisatrice, a donné des explications sur le suivi de l'événement. Nous avons ensuite profité du repas. Avant le dessert, une strophe de Douce Nuit fut chantée, également en français. Les nombreux lots attiraient les acheteurs et les tickets étaient rapidement vendus. Vivienne jouait la bonne fée et les membres pouvaient choisir leurs lots. Après le dessert, certains prenaient le chemin du retour, et d'autres restaient confortablement ensemble. Nous souhaitons à tous nos membres et amis du CSCB de belles fêtes de Noël et un bon commencement en 2018.

Photos Tony Widmer

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!/oa/7431116/>

Fête de la St-Nicolas au RESTAURANT CASITA SUIZA à CALPEChlaus- 6.12.2017



Nous avons chaque année tellement de plaisir à nous retrouver pour la traditionnelle fête de la St-Nicolas, préparée avec soin par Marie-Luise et ses fidèles compagnons de jass, que nous ne la manquerions sous aucun prétexte.

Une fois de plus, le restaurant est magnifiquement décoré dans l'ambiance de Noël et les tables attirent le regard, car bien sûr St-Nicolas y a déposé des friandises. C'est donc dans une salle pleine que nous avons

dégusté l'excellente fondue chinoise, richement servie, suivie d'un Apfelstrudel délicieusement tiède, accompagné de glace vanille et de crème chantilly.

L'ambiance était au beau fixe et les conversations y sont allées bon train.

Rendez-vous est pris pour l'année prochaine, n'est-ce pas Marie-Luise ?
Hélène Huguet

Photos Teresa Somesa –

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!/oa/7431114/>

Concert de Noël du Singgruppe Jávea, le 3 déc 2017



Une fin d'après-midi très réussie ce dimanche 3 décembre, dans l'église de Moraira. Pendant plus d'une heure nous avons profité du Singgruppe Jávea qui nous a émerveillés avec ses chants et ses histoires de Noël. Un spectacle de grande qualité que les participants ont apprécié. Pendant la pause nous avons eu droit à des biscuits et du thé au rhum pour nous réchauffer. Nous attendons avec impatience leur prochain spectacle.

Photos Tony Widmer --->

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!/oa/7430416/mode/player/>

Voyage à la Costa Tropical du 20 au 24 novembre 2017



Les 42 sextanos (ainsi se nomment les habitants d'Almuñecar) étaient de retour à la Costa Blanca le vendredi 24 novembre 2017 entre 17 et 18 h, en bonne santé et pleine forme.

Quelques-uns avec quelques livres en plus, car le buffet de l'hôtel était attirant, mais les amateurs de danse ont pu compenser le soir grâce à la musique et ont même pu participer à un show de flamenco.

Le premier jour nous avons visité les grottes habitées "La Inmaculada" à

Purullena, où habitent le propriétaire Paco, son épouse et leurs deux enfants au rez-de-chaussée.

Le 1er étage est aménagé pour montrer comment les gens vivaient au début du 20ème siècle. L'étage supérieure est un musée. Chacun a pu apprécier comme c'est agréable de partager un en-cas, dans ce cas des tapas, dans une telle ambiance. Le fiston de 8 ans, sa petite soeur et la grand-maman ont mis et débarrasser les tables. La petiote a sûrement dû penser qu'avec tant de grands-parents le pourboire allait être généreux pour leurs tirelires, ce qui a été le cas. Ensuite nous avons continué notre route jusqu'à notre hôtel Bahia Tropical, en bordure de plage près de la Torre Vieja à Almuñecar.



Le 2ème jour, nous avons fait une excursion à Malaga, capitale de la province. Avec une guide officielle nous sommes montés au Gibralfaro, qui fut à l'origine une défense militaire. Aujourd'hui c'est un magnifique parc avec un musée et une vue imprenable sur la ville de Malaga. Pendant qu'une partie du groupe visitait le Musée Picasso, d'autres faisait halte pour une pause gastronomique dans la taverne „El Pimpi“.

Le 3ème jour la visite de la grotte de Nerja avec ses stalactites était au programme. Celle-ci a été découverte par des enfants en 1959. Les 200 marches de descente et autant de montée ont été un véritable programme de fitness. Nous nous sommes émerveillés en voyant les stalagmites au plafond et les nombreuses stalactites qui se sont formés depuis le sol. Des concerts ont lieu régulièrement, ainsi qu'un festival de musique en juillet.

Puis nous sommes allés en ville de Nerja. Elle est connue principalement à cause du film "Verano Azul", qui a été tourné fin 1979 - début 1980. A l'époque

certainement un village inconnu, mais actuellement une petite ville très vivante, où pour le bonheur des dames de nombreuses boutiques se sont installées et bien sûr aussi des restaurants et bars à bas prix. Comme nous avons un hôtel „All Inclusive“ nous sommes rentrés à l’hôtel pour le repas de midi. A 17h00 nous nous sommes tous retrouvés pour fêter un anniversaire dans un proche „chiringuito“ (bar de plage).

Le 4ème jour fut aussi un point fort du voyage avec la visite d’un verger tropical « Finca San Ramon », après avoir découvert l’aqueduc romain du lieu. Pour ce faire, il a fallu tout l’art de notre chauffeur, car la guide venant de Grenade n’a pas été d’une grande aide. A la finca la propriétaire nous a informés en détail sur la production et toutes les propriétés des fruits tropicaux qui y sont cultivés. Puis une dégustation nous attendait. Nous sommes persuadés que ce secteur va encore se développer à la Costa Tropical. Pour plus d’informations, vous pouvez consulter la page web www.fincasanramon.net.



Après notre repas de midi nous avons encore visité une coopérative et un musée de l’huile d’olive à Velez de Benadaulla. C’est de manière très compétente qu’on nous a expliqué le processus ancien et les nouvelles méthodes de pression pour obtenir l’huile d’olive. C’est lors des achats qui ont suivi que nous avons pu mesurer l’intérêt que cette visite a suscité.

Notre voyage est arrivé à sa fin beaucoup trop rapidement. Nous aimerions remercier tous les participants. Un merci particulier à notre chauffeur Pepe Barber, qui nous a conduit en sécurité et de manière professionnelle dans cette région et sur le chemin de retour.

Text: Hélène Huguet

Photos Tony Widmer

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!/folder/3307102/>

**Fête vaudoise organisée par les romands du Club Suizo Costa Blanca :
papet et saucisson le 14 novembre 2017 à COSTA MARCO**



L'initiative de Marcelle, devenue traditionnelle, a eu lieu mardi au Restaurant Costa Marco et a remporté comme chaque année depuis sa création un immense succès.

Une belle salade avec champignons et lardons comme entrée et le papet de poireaux accompagné du saucisson vaudois comme plat principal. En dessert glace ou gâteau aux pommes

maison. Tout cela délicieusement préparé par Lilly et son équipe.



La tombola a fait un carton. Ayant vu les magnifiques lots qui attendaient les gagnants, (plus de 45) chacun s'est précipité pour acheter un maximum de numéros, espérant avoir choisi les bons ! Marcelle et Hansheiri ont tiré les numéros et Hélène et Teresa se sont chargées de distribuer les lots.

Les 76 participants sont repartis avec le sourire et les bras bien chargés, le tout prouvé par les photos de Tony. Merci à tous ceux qui ont œuvré à la réussite de cette belle journée. « On en redemande! »

Hélène Hueguet



Photos von Tony Widmer

<http://www.tony-widmer.magix.net/album/!/oa/7428375/>

Excursion du club au Bioparc, Valencia, le 17

octobre 2017



Soleil et température agréable, que demander de plus pour aller admirer des animaux d'Afrique, vivant comme dans leur milieu naturel. Ce sont donc une cinquantaine de membres du club et amis qui ont pris part à l'excursion. Le parc de 10 hectares est très bien entretenu et les animaux (plus de 4000 de 250 espèces) bien soignés. Ils évoluent en toute tranquillité. Nous avons

pris notre repas dans cette ambiance et pour bien terminer la journée, notre chauffeur nous a fait faire un tour en bus dans la ville, que Rita a commenté. Une journée réussie grâce à la bonne humeur et la ponctualité de tous les participants.

Hélène Huguet

Photos von Tony Widmer --->

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!/oa/7424928/>

Le Club Suisse fête le 1er août 2017



Le 1er août s'annonçait historiquement comme l'un des jours les plus chauds. Avec une forte température (selon la météo) et une humidité d'environ 70% tout un chacun allait probablement transpirer. Mais cela n'a pas empêché 110 membres du CSCB de se réunir pour célébrer la fête nationale. Nous nous sommes retrouvés au restaurant Carrasco pour prendre l'apéritif dans le

magnifique jardin. Les boissons fraîches étaient un vrai bonheur et ont permis de compenser notre déshydratation. Des délicieux petits hors-d'oeuvre nous ont ouvert l'appétit.

Après l'apéritif, nous avons rejoint, au frais, la salle du restaurant pour prendre place aux tables numérotées et joliment décorées.

Photos Tony Widmer ---> <http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!/oa/7414916/>



XXII-ième Festival internacional 2017

Toutes les photos de Tony

Widmer pendant le XXII-ième Festival internadtdional de Javea:XXII-igstes Internationales Festival in Javea 2017

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!/folder/3304866/>

Excursion à Ibi le 16 mai 2017

Ponctuel, comme sont les suisses, les participants se sont retrouvés à Teulada ce jour-là à 08h30 pour aller à Ibi. A la station Shell de Pedreguer quelques-uns nous ont rejoints. Peu avant Ibi il était temps de faire une pause pour les affaires urgentes, en cela non seulement pour commander les boissons.

Ibi, commune d'environ 23.000 habitants, se trouve dans la bien nommée « Vallée des Jouets »,

C'est dans les années 1990 que le "Museo Valenciano del Juguete", le Musée des Jouets" a ouvert ses portes. Dans le hall d'entrée se trouve un monumental puzzle, composé de 24.000 pièces et mesurant 428 sur 157 cm. Ce puzzle est aussi vendu dans le commerce et coûte environ 2.000 €.

Dans la salle d'exposition on peut admirer des objets qui ont été créés dans les années 40 et 50 du 20ème siècle, et qui rappelle le bon vieux temps. Plus d'un participant a joué dans sa jeunesse avec de tels jouets. Derrière des fenêtres vitrées on peut voir la fabrique d'antan, laquelle sera bientôt ouverte au public.

Quelques participants ont aussi visité le Musée de la Biodiversité situé juste à côté, ainsi que le marché couvert récemment rénové. Dans le cadre de la rénovation ont été ajoutés quelques bars qui invitent à s'y attarder.

En début d'après-midi, il était temps de se préoccuper de la partie „culture de l'estomac !". Ainsi nos guides nous ont fait découvrir quelque chose de tout à fait spécial : le restaurant « Mesón el Viscayo" à Castalla. Des centaines de saucisses sont suspendues au plafond et attendent les clients affamés. Comme

plat principal une spécialité locale : un gazpacho manchego. Sur un pain plat sont déposés des morceaux de viande, enrichis d'une sauce. L'aubergiste en personne a assuré une bonne ambiance avec la manipulation de ses cartes à jouer.

Nous avons pris le chemin du retour dans un certain silence, ce qui est courant après avoir bien festoyé. Beaucoup trop vite cette excursion réussie a touché à sa fin. Un grand merci aux deux organisatrices Hélène et Rita.

Peter Minder / El Portet – trad. HH

Photos Tony Widmer

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/%21/folder/3304036/>

REPAS DES ROMANDS DU JEUDI 30 MARS 2017

Pour une fois différent. Ayant eu l'occasion de faire connaissance d'un groupe d'aide à domicile nommé « Vida y Luz », nous avons pensé que connaître leur existence pourrait rendre service à d'autres membres du club. Plusieurs suisses allemands se sont joints à nous, puisque ces personnes parlent non seulement espagnol, mais également français et allemand. Ils sont restés pour le repas et ainsi chacun a pu poser des questions plus personnelles. Nous avons tous reçu une rose et le flyer avec leurs coordonnées. Un service à domicile privé, adapté aux besoins et exigences de chacun, qui manquait réellement dans la région. Merci à eux.

Text: Hélène Huguet

Photos: Tony Widmer --->

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!/oa/7398709/>

Saucisson vaudois et papet

Nous vivons à l'étranger, dans cette magnifique région qui est la Costa Blanca et pourtant...

De temps à autre un met typique de chez nous chatouille nos papilles.

Raison pour laquelle quelque 70 personnes se sont retrouvées ce mardi 14 mars au Restaurant Costa Marco à Benimarco pour une spécialité de la patrie.

Une délicieuse bouchée à la reine, puis le PAPET VAUDOIS AVEC SAUCISSON, et un bon dessert maison : tarte à la rhubarbe ou glace.

Marcelle s'était démenée pour nous offrir une magnifique palette de lots pour la tombola, qui a eu beaucoup de succès. Et c'est donc les bras chargés que chacun a repris le chemin de la maison, se promettant de ne pas louper la prochaine édition. Bravo à Lilly pour la cuisine et à son équipe en salle, à Marcelle pour son dévouement et à Tony pour les magnifiques photos. Hasta la proxima.

Texte: Hélène Huguet

Photos Tony Widmer

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!/oa/7395992/>

Changements au Comité!

Suite à la dernière réunion du Comité du 23 février 2017, les changements suivant ont eu lieu.

Secréta		Démission de Ruth Poister
	Remplacée par	Maja Egloff de Sanet y Negrals
Journal (annonces)		Démission de Ruth Poister
	Remplacée par	Vacant
Adjoint aux groupes		Démission des Ivor Poister
		Il ne sera pas remplacé
Adoint événements	(nouvelle)	Susanne Jetzer de Calpe

Les nouveaux membres du Comité devront être élus lors de la prochaine AG

Nouvelle adresse postale du Club:

Clubsuizo Costa Blanca
Urbanisation Calistros 6
E-03726 Benitachell
Sekretariat: Tel. Movil: 636 741 161
Präsidentin: Tel. Movil: 634 340 322

Mail: praesidentin@clubsuizo.info

E-Mail: sekretariat@clubsuizo.info

Repas de l'Amitié des Romands le 14 février 2017

Les photos de Tony en disent plus long que des mots sur le magnifique et copieux buffet préparé par Lilly. Ce qu'elles ne disent pas, mais que tous pensent, c'est que c'était délicieux. Ce sont donc 50 convives qui ont passé une excellente journée dans la bonne humeur. Ce fut un plaisir d'accueillir quelques

membres du comité, dont la Présidente Erika, le Vice-Président, Hansheiri, Ruth, Yvor et Sonia. Tous sont repartis heureux, avec leur petit cadeau, et nous remercions Marcelle pour l'organisation et son dévouement. A la prochaine !

Texte: Hélène Huguet



Photos Tony Widmer

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!/oa/7392040/>

Photos (by Google)

<https://photos.google.com/share/AF1QipPjne3Vf2YAv-StjTKPOK0ptDV5XUmclPPyw-2nEy0dMZLwIk7TAhWXIbMdRSD-RA?key=c3phYnV2VXcxRHdZUm9ha0lzcUNNLW5keU9YbGtR>

Repas des romands, le 26 janvier 2017

Comme chaque dernier jeudi du mois, le groupe des romands s'est réuni au restaurant Costa Marco à Benimarco. Chacun avait oublié le mauvais temps, y compris la neige, pour se retrouver dans la bonne humeur, sous le soleil et profiter des plats confectionnés par Lilly. Nous avons le plaisir d'avoir quelques membres suisses allemands qui se joignent à nous pour nos rencontres et vous êtes tous cordialement invités à venir nous rejoindre si vous désirez pratiquer votre français.

Texte: Marcelle Widmer

Photos Tony Widmer

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!/oa/7389432/mode/player/>

Réunion de janvier 2017 – Les herbes aromatiques du jardin de Hansy – Restaurant Chalet Suizo



La réunion fut un grand succès. Hansy, avec humour et bonne humeur, nous a expliqué les effets positifs des plantes dans le détail.

Nous avons pu ensuite goûter aux excellents plats

préparés par Häse.

Erika Jenny

Photos Tony Widmer

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!/oa/7389311/mode/player/>

Apéro du Nouvel An 2017

Par un soleil radieux, plus de 100 membres se sont réunis pour le traditionnel



repas du Nouvel An. Il faut avant tout remarquer que la salle du restaurant de VENTA LA POSA a été reconfigurée. Les tables sont maintenant alignées sur deux rangées de sorte que le contact entre les participants a un peu souffert. L'apéritif du club avec cava, vin blanc ou jus d'orange a été servi dans la partie ouverte du restaurant, sous un soleil brillant.

Après que chacun ait pris place, la nouvelle présidente a salué les participants en allemand et en français et souhaité à chacun un bon après-midi.

Puis le personnel a déposé sur les tables d'excellentes tapas qui ont eu beaucoup de succès auprès des participants. Le chef a réalisé des prouesses avec ses tapas qui furent très appréciées par les membres.

Les tapas furent suivies du plat principal, porc iberico ou filet de merlu, avec garniture et un artichaut. Une crème glacée de Turrón fut servie pour le dessert.

Pendant le repas, nous avons été divertis par le musicien du restaurant. Malheureusement en raison de la nouvelle configuration des lieux, la musique était à peine audible pour certains et trop bruyante pour d'autres.

Après la dégustation du café, place à la danse. Et certains ont montré qu'ils avaient encore de „beaux restes“ sur la piste.

Pour la grande majorité un événement du CSCB très réussi avec une bonne nourriture et une ambiance conviviale.



Je remercie Erika pour son engagement et rappelle à tous nos membres que c'était le dernier événement qu'elle organisait avec le comité en tant que responsable des événements. Le poste est donc vacant et je vous prie de bien vouloir réfléchir si vous ne seriez pas la personne appropriée pour prendre sa place et se joindre au comité en

tant que membre.

Texte: Hans H. Schoch/Trad. Marcelle Widmer

Photos: Tony Widmer

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!/oa/7386351/>